

DIVINE LITURGIES FOR THIS WEEK

2nd Sunday of the Great Fast, March 4, 2012
 9:00 AM Lit. + Roman Ambrozewycz r/by Roman & Cathy
 11:30 AM Lit. For God's Blessings on Our Parishioners
Monday, March 5, 2012
 7:20 AM Lit. + Marie Setnyk r/by Mary Blois
Tuesday, March 6, 2012
 7:20 AM Lit. + Wasyl & Mary Cap - Legate
 6:30 PM - Stations of the Cross
Wednesday, March 7, 2012
 8:45 AM Lit. + Rozalia Lojko
 r/by Mykola & Iryna Hluchyj
Thursday, March 8, 2012
 7:20 AM Lit. + Michale Fedako r/by Walter
Friday, March 9, 2012
 6:30 PM - Liturgy of the Presanctified Gifts
Saturday, March 10, 2012
 9:00 AM Divine Liturgy and
 Lenten Commemoration of the Dead
 5:00 PM Lit. + Glenys Romanko r/by Children
3rd Sunday of the Great Fast, March 11, 2012
Veneration of the Cross
 Epistle - Heb 4:14-5:6; Gospel - Mk 8:34-9:1
 9:00 AM Lit. For God's Blessings on Our Parishioners
 11:30 AM Lit. + Myron Kataryniak r/by Eleanor

Epistle Readers, 11:30 a.m. Liturgy:

Kenneth Bialkowski	3/4/12
Peter Baralecki	3/11/12

Gift Auction - Today!

The annual Gift Auction sponsored by St. Ann's Society will be held today, March 4, 2012. Doors open at 12:00 PM; auction starts at 2:00 PM. Cake and coffee are included. The kitchen will be open for lunch, featuring cabbage & noodles, kobasy & kraut, and hot dogs. Donation is \$5.00. Tickets are available at the door.

Deacon Paul's Ordination Anniversary

The month of March marks the 25th Anniversary of our beloved Fr. Deacon Paul's Ordination to the Deaconate. It is a milestone in the life of Deacon Paul and one that is celebrated by him, his family and his church family. I take this opportunity to invite all of you to celebrate the 25th Anniversary of Deacon Paul's Ordination and his distinguished service to our Assumption Church on Saturday March 24th and Sunday March 25th, 2012. On Saturday, March 24, 2012, after the 5:00 p.m. Liturgy, please join us in the church hall for cake and coffee. On Sunday, March 25, 2012 we shall conduct only one Divine Liturgy at 10:00 a.m. A reception with cake and light refreshments in his honor will follow in our church hall. Please join us in wishing Deacon Paul a Happy Anniversary!

Holy Name Society will meet on Tuesday, March 6 at 8 PM in the church hall.

Senior Citizens Club will meet on Thursday, March 8 at 12 PM in the church hall.

Flowers

The three beautiful bouquets of flowers for the Shroud of Turin Exhibit were donated by Kuchie's Alpine Florist in Perth Amboy, NJ. Our sincere thanks to Kuchie's for their donation. Please call Kuchie's at 732-442-2737 for expert advise on floral designs for all of your important occasions.

Lenten Breakfast Buffet - Next Sunday

The Holy Name Society will sponsor a Breakfast Buffet on Sunday, March 11, 2012 from 9:00 AM to 1:00 PM in the school cafeteria. Menu includes French Toast, Scrambled Eggs, made-to-order Omelets, Hash Browns, Egg Souffle, Pancakes, Waffles, Rolls, and juice/coffee/tea. Donation is \$10.00 per adult, \$5.00 for teens 12-17, and free for children under 12. Tickets are available in advance after liturgies or by calling Charlie Boyko at 732-254-3966.


Family Bowling Event

The Holy Name Society is sponsoring a Family Bowling event on Sunday, March 18, 2012 from 1 to 3 PM at Majestic Lanes, Route 9 North, Woodbridge, NJ. Donation is \$20.00, and includes bowling ball, shoes, bowling and refreshments in the school hall after bowling. A sign-up sheet is available in the church vestibule, or call Charlie at 732-254-3966.

Church Sign

A study of the church attendance in the USA found that 10% of the adults who join American congregations each year decide to visit for the first time after seeing the CHURCH SIGN. It has now been nearly five years since we have installed our church sign in front of the church. This beautiful mahogany sign with 24K gold-leaf gilding has been an outstanding addition not only to our church but to the whole community. Unfortunately, the church sign didn't have the schedule of the weekend Liturgies, so this week, the time and schedule was added to the sign. We thank Peter and Andrew Baralecki for the installation work.

Congratulations and Best Wishes

Our pastor, Fr. Ivan, recently celebrated a most important event.  On Monday Feb. 27, Father obtained his American citizenship. On Tuesday, Feb. 28, he celebrated his birthday. We all give Father Ivan our congratulations on being a new citizen of the United States, and our best wishes on his recent birthday. **Mnohaya Lita!!**

Office of Religious Education of Philadelphia

On Saturday, March 17, 2012, the Office of Religious Education will host a presentation for catechists, volunteer religious education teachers, and ALL interested laypeople, titled: "The Holy Mysteries: Foundation of Christian Life." The speaker for this presentation will be Father Paul J. Makar, Director of the Office of Vocations. This Seminar will take place in the Cathedral classroom of the Ukrainian Catholic Cathedral of the Immaculate Conception, located at: 833 North Franklin St. Philadelphia, PA 19123

The schedule for this seminar will be:
 9:30 am - 10:00 am - Registration/Welcome
 10:00 am - 12:00 pm - Presentation 1 - Overview of the Holy Mysteries and Their Importance
 12:00 pm - 12:45 pm - Lunch (Cathedral Hall)
 12:45 pm - 1:30 pm - Presentation 2 - Strategies for Making the Holy Mysteries a Foundation in Life

Participants will need to register with their parish priest, by e-mail to: ukrcatecheticaloffice@catholic.org, or by telephone to 215-627-0143. Please register no later than March 6, 2012.

Поважний Ювілей Диякона Павла Макара.

Запрошуємо наших парафіян на святкування 25-літнього Ювілею Дияконського Служіння о. Диякона Павла Макара у нашому храмі. З цієї нагоди, у Суботу, 24 березня 2012 після Літургії о 5:00-год вечора, будь ласка завітайте до церковного залу на каву та торт. У Неділю, 25 березня 2012, ми будемо мати тільки одну Божественну Літургію в 10:00 – год. Після Літургії у церковному залі будемо мати маленький концерт в його честь, солодке та перекуску. Запрошуємо усіх хто бажає привітати о. Диякона Павла із його ювілеєм.



Вітання і Найкращі Побажання

Наш парох, о. Іван недавно відзначив дві важливі події у своєму житті. Минулого тижня він став громадянин Сполучених Штатів а 28 Лютого відсвяткував своє 35-ліття. Отче Іване прийміть наші найщиріші вітання. На многії і Благії Літа!



Питання до Священика

- Деякі кажуть, що це добре, коли в дитини багато хресних батьків- наприклад дві, а то й три пари. Чи всі вони несуть перед Богом однакову відповідальність за своїх похресників, і чи справді це є виправданим мати стільки кумів?

Для дитини потрібні хресні при Хрещенні тому, що саме через їхню віру можливе саме Хрещення. Хресні дають обітницю виховувати дитину в вірі, а потім вчать хрещеників жити по вірі і спасати свої душі. Звідси: хресні мають бути віруючими людьми, жити життям Церкви, піклуватись про своє спасіння і спасіння своїх хрещеників. У випадку, коли беруть кілька пар, мабуть думають не про духовне виховання (буває, що всі хресні навіть у трьох парах не знають навіть "Символа віри"), а про фінансову сторону питання, подарують більше подарунків і т.д.). Найбільша духовна відповідальність на першій парі, але й інші пари (якщо вони вже є і давали обітницю) теж відповідальні за духовне виховання хрещеників.

- Кажуть, що після причастя не можна їсти будь-що, що має кісточку, бо ми їх випльовуємо, а разом з ними і причастя, тим більше їх не можна викидати в сміття. Чи це так? І чи можна чистити зуби перед причастям? Деякі не чистять, бо таким чином можна ковтнути води, а деякі навпаки кажуть, що так негігієнічно їти в церкву, тим більше до причастя. Це має якийсь принципове значення чи це забобони?

Святе Причастя - істинні Тіло і Кров Господні, що подаються нам під виглядом хліба і вина, адже в іншому випадку ми не змогли б їх прийняти. Тому у Святому Причасті ми безпосередньо з'єднуємося з Господом і повинні ставитись до цього благоговійно. Все ж і тут не обходиться від деяких перебільшень. Після Святого Причастя можна їсти все. Коли ж кісточку виймаються з рота - то це лише кісточка, а не причастя. Зуби чистити можна. Пам'ятаю ще з семінарії, що якщо чистиш вранці перед Святим Причастям зуби і ненароком проковтнеш небагато води - це не буде гріхом. Головне, щоб совість була чистою. Совість - це голос Божий у кожній людині і до неї завжди корисно дослухатися

- Мій чоловік багато років суворо дотримується постів, але з початком цього посту трохи зажурився. Справа в тому, що зараз він важко фізично працює і дуже втомлюється. Лікар виписав йому навіть вітаміни. От вчора прийшов з роботи і каже: "Довго я на кашах не протягну". Скажіть будь-ласка, чи можна послаблювати піст, якщо відчуваєш, що не вистачає сил? І які є взагалі послаблення в пості, наприклад, для вагітної жінки?

Для людини, що важко працює, піст може бути послабленим. Ціль посту - духовне зростання, а не доведення себе до голодного обмороку. Пропоную, при потребі, вживати рибу у дні посту, але ніяк не м'яси. Перед святом Різдва Христового чи Пасхи потрібно піти до сповіді і покаятись у тому, що через важку працю піст було частково порушено. Господь бачить наші потреби і прощає гріхи, у яких ми щиро каємось. Тим більше, що у даному випадку ми не ставили ціллю согрішити, а лише підтримували немичну плоть. Для вагітних і тих, що годують груддю піст може бути послаблений, або відмінений повністю, ради дитинки, що отримує все необхідне від мами. Може бути послаблення і для хворих.

ДЕСЯТЬ ПОРАД, ЯК БРАТИ УЧАСТЬ У БОГОСЛУЖЕННЯХ : ТРЕБА БУТИ ТИХО, УВАЖНО СЛУХАТИ і МОЛИТИСЬ

Ми беремо участь у Богослужінні через часте приймання Святих Таїнств. Це – найголовніший спосіб участі у Святій Літургії. Бо ж, властиво, що таке Свята Літургія? Це просто спосіб, яким Церква приготує, освячує і постачає Святе Причастя. Прийняти Святе Причастя, прийняти Христа – є центральною дією Божественної Літургії.

Ми беремо участь у Богослужінні тим, що вірно збираємось у церкві. Божественна Літургія починається словами: «Благословенне Царство Отця, Сина і Святого Духа». Що таке царство? Це місце, де панує цар. Хто є той Цар? Бог у Святій Трійці. Хто є піддані? Християни. Де панує Цар? Там, де присутній Бог і християни. Боже царювання проявляється під час Богослужіння. Коли хтось не є присутнім, він не може літургійно проявляти Царство. Присутність є обов'язкова для літургійного життя.

Ми беремо участь в моліннях Богослужб, відповідаючи на виголоси. В різних частинах Літургії є декілька діалогів, наприклад, коли священник закликає «До неба піднесімо серця!» Слова цих діалогів закликають нас до участі. Але тому, що ми не навчені брати участь у моліннях, ці діалоги часто проходять непоміченими, а накази подані в них – не виконаними у серцях присутніх.

Всі відправи включають екстенії, в яких священник виголошує прохання, а хор відповідає або «Господи, помилуй», або «Подай, Господи!» У цих проханнях священник властиво робить виголос не від себе, а від усіх зібраних. Наприклад, «За спокій світу і за спасіння всіх Господеві помолімося». Хор співає відповідь «Господи помилуй», але хористи справді в цей час моляться, бо вони відповідають так само багато виголосів. Справді це є завданням зібраних віруючих, а якщо вони не беруть участі, то тоді властиво ніхто не молиться! Як молитися під час екстенії? Просто робить те, що священник каже. Якщо він каже: «За спокій світу і за спасіння душ наших...» ви можете в душі сказати: «подай, Господи, мир і спасіння душам нашим». Також ви можете в цей час думати про певних людей чи обставини і молитись за них. В такому випадку ці молитви не є лише словами. Ви тепер ідете за вказівками екстенії.



Ми беремо участь у моліннях через спів. Багато людей не звикли співати в церкві. Вони бояться звертати на себе увагу. Але навіть у парафії, де спів виконується виключно хором, можна легенько підспівувати з ним. Ви не мусите співати голосно, щоб вас було чути, але співайте! Згідно з патристичною традицією Богослужінь, в давнину всі присутні співали. Нам треба відновити цю традицію у всіх церквах!

В двох місцях Божественної літургії співаються Символ віри («Вірую») і Господня молитва («Отче наш»). В Молитві Господній – ясно, що ми звертаємося до Бога. Нам слід лише зробити цю молитву особистою, так, щоб вона віддзеркалювала наші думки, наші почування. З Символом Віри – це інакше. Щоб оживити його, ви мусите мати на увазі Кому ви сповідаєтесь. Щодо мене, то я знаходжу, що коли я думаю про те, що говорю з Богом, то це стає дуже особистим. Бо ж я кажу Господеві, в що я вірую. Це – молитва, що зачіпляє мій розум, мою душу.

Ми беремо участь у Богослужбі через фізичні дії. Вказівки, такі як «Голови ваші склоніть перед Господом» вимагають, щоб ви молилися своїм тілом. Існує багато видів вживання нашого тіла під час Божественної Літургії. Найважливішим з них у нас, є коли ми знаменуємося, себто робимо на собі знак хреста. Ця дія – одна з найглибших, яку християнин може довершити, бо вона означає, що ми позначасмо себе, ототожнюємо себе, як християни.

Ми беремо участь у Богослужіннях слухаючи читання і проповідь. Що нам кається на початку читання? – «Будьмо уважні». На жаль, ми звикли приймати ці слова, просто, як ритуал. Але в дійсності ці слова нам кажуть: «Уважайте, слухайте! Тут є щось дуже важливого». Це – наставлення. Християни повинні справді насторожитися і слухати, що апостольські читання і Святе Письму їм кажуть.

Ми беремо участь у Богослужбах коли розуміємо їх структуру. Божественна Літургія, так, як вона сьогодні існує, укладена за певним порядком і взірцем. Це робиться наглядним особливо у так званих малих екстеніях, у яких ми молимося: «Ще і ще в спокої Господеві помолімося». Малі екстенії звичайно вміщені при кінці деяких вагоміших частин Літургії. Якщо розуміти цю структуру, можна легко брати в ній участь. Ці повторні екстенії не роблять Богослужіння довшим, що більшість з християн вважають за проблему. Але, якщо почати брати участь у Божественній Літургії і робити те, що вона нам наказує, то знаєте що? Літургія робиться коротшою! Ви не помічаєте її довжину, бо ви не були на ній присутні як спостерігач, який лише чекає, щоб підійти під благословення і йти додому. А ви були в ній учасником Святих Дарів – Тіла Христового.